



I vostri diritti e doveri ai sensi delle leggi fiscali

Una delle funzioni principali del dipartimento delle imposte e finanze (Department of Taxation and Finance) è aiutare i contribuenti a comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità nel corso di ciascun passaggio del processo amministrativo e di riscossione delle tasse locali e dello Stato di New York amministrato dal dipartimento. La consapevolezza di questi diritti da parte del contribuente costituisce un elemento fondamentale per il mantenimento dell'efficienza e della correttezza dei sistemi fiscali statali e locali.

Lo Stato di New York ha emesso una Bill of Rights (carta dei diritti) dei contribuenti all'interno dell'articolo di legge fiscale numero 41. Il dipartimento delle imposte (Tax Department) aiuta i contribuenti a comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità fornendo:

- comunicati non tecnici che illustrano i diritti dei contribuenti e i doveri del dipartimento per quanto riguarda le revisioni;
- le procedure per i contribuenti che desiderano richiedere la revisione di una decisione avversa del dipartimento, presentare una richiesta di rimborso o un reclamo; e
- le procedure che potrebbero essere usate dal dipartimento per garantire il rispetto degli oneri fiscali.

Maggiori informazioni sui diritti dei contribuenti sono disponibili sul nostro sito Web, o possono essere ottenute chiamandoci telefonicamente e richiedendone l'invio per corrispondenza (fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?*).

Questa pubblicazione contiene un riepilogo dei diritti dei contribuenti in varie fasi del processo di amministrazione fiscale.

La revisione fiscale dello Stato di New York

Conduciamo delle revisioni al fine di garantire la corresponsione degli oneri fiscali dovuti. In base alla legge fiscale (Tax Law) dello Stato di New York, nel corso della revisione siamo tenuti a fornire al revisore qualsiasi registro necessario alla verifica delle informazioni da voi fornite all'interno della vostra dichiarazione dei redditi. In base al tipo di dichiarazione dei redditi oggetto di revisione, questi registri potrebbero comprendere una revisione del vostro reddito, delle ricevute, dei rapporti spese, dei crediti e di altri registri commerciali.

Standard di revisione professionali

Le revisioni vengono condotte in conformità con gli standard di revisione professionali, da parte di un revisore familiare con le procedure contabili e le tecniche di revisione generalmente accettate.

Per evitare conflitti di interessi, il revisore non può intrattenere alcun rapporto personale con il contribuente, la famiglia del contribuente o i dipendenti del contribuente (in caso di revisione aziendale). Inoltre, il revisore non può avere alcun interesse personale o finanziario in un'azienda oggetto di revisione.

Nel corso di una revisione, avete il diritto di ricevere un trattamento equo, cortese e professionale. Nel caso in cui, in qualsiasi momento nel corso della revisione, riteniate che questi standard o uno dei vostri diritti non siano stati rispettati, contattate immediatamente il supervisore del revisore chiamando il numero fornito.

Per segnalare sospetti di condotta inappropriata di un dipendente, contattate l'ufficio degli affari interni (Office of Internal Affairs) al numero (518) 451-1566 o inviate una comunicazione per corrispondenza all'indirizzo:

**NYS TAX DEPARTMENT
OFFICE OF INTERNAL AFFAIRS
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227**

I vostri diritti nel corso di una revisione

Oltre a dover cooperare con il revisore, siete anche tenuti a conoscere i vostri diritti. Questi diritti hanno lo scopo di proteggervi da richieste irragionevoli, minimizzare le interruzioni nella vostra vita privata o nelle vostre attività professionali nel corso della revisione, e proteggervi da azioni arbitrarie.

Legge sulle prescrizioni

La legge fiscale dello Stato di New York, solitamente, è soggetta a una legge sulle prescrizioni della durata di tre anni in merito al nostro diritto di indagare l'esistenza di eventuali oneri fiscali aggiuntivi (solitamente, tre anni dalla presentazione della dichiarazione dei redditi), trascorsi i quali non avremo più il diritto di indagare eventuali debiti fiscali aggiuntivi relativamente agli oneri illustrati nella vostra dichiarazione dei redditi. Le transazioni abusive di evasione fiscale sono soggette a una legge sulle prescrizioni della validità di sei anni. Il contribuente deve ottenere un consenso scritto per estendere la durata della legge sulle prescrizioni prima della scadenza del periodo in oggetto. La legge sulle prescrizioni non si applica, tuttavia, a un periodo nel corso del quale un contribuente abbia fallito nel presentare una dichiarazione dei redditi, segnalare delle modifiche apportate dall'agenzia delle entrate (Internal Revenue Service, IRS) a una dichiarazione dei redditi federale (*modifiche federali*) o nel caso in cui abbia presentato una dichiarazione falsificata o fraudolenta ai fini di evadere il fisco. Ai fini fiscali in materia di reddito, di successione e aziendali, un contribuente è solitamente tenuto a segnalare una modifica federale allo Stato di New York entro 90 giorni dalla determinazione finale di una modifica, correzione, rinegoziazione o di un annullamento, dichiarando la correttezza o l'erroneità di tale determinazione.

Privacy e confidenzialità

Avete il diritto di essere informati dei motivi sottostanti la richiesta di determinate informazioni, del modo in cui utilizzeremo tali informazioni e delle conseguenze in caso di mancata presentazione delle informazioni. La legge fiscale proibisce la divulgazione di informazioni ottenute da una dichiarazione dei redditi o nel corso di una revisione ad

individui non autorizzati. La legge fiscale, tuttavia, ci consente di condividere i vostri dati fiscali con l'IRS e le altre agenzie governative, nell'ambito degli standard di segretezza e reciprocità prestabiliti.

Rappresentanza nel corso di una revisione

Potete rappresentarvi in modo autonomo, farvi accompagnare o farvi rappresentare da un altro individuo nel corso della revisione. Qualsiasi individuo incaricato di rappresentarvi deve essere in possesso dell'apposita autorizzazione scritta (*una procura*) da voi fornita nella quale autorizzate tale individuo ad agire in vostra vece. Il contribuente può mantenere tale rappresentanza in qualsiasi momento nel corso della revisione, e ha il diritto di sospendere un colloquio in qualsiasi momento al fine di ottenere rappresentanza. Tuttavia, la sospensione ai fini dell'ottenimento di un rappresentante deve avere una durata ragionevole.

Gli ex dipendenti del dipartimento delle imposte e finanze (Department of Taxation and Finance) non sono autorizzati a rappresentare i contribuenti nell'ambito delle procedure del dipartimento per un periodo di due anni dall'interruzione dei rapporti professionali con il dipartimento. (Con alcune restrizioni, gli ex dipendenti possono rappresentare i contribuenti di fronte alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado, o Division of Tax Appeals, indipendente durante questo periodo di due anni). Gli ex dipendenti non sono autorizzati in nessuna situazione a rappresentare i contribuenti nelle questioni nelle quali sono stati direttamente coinvolti durante il periodo di impiego presso il dipartimento.

Registrazione audio

Siete autorizzati a registrare qualsiasi colloquio fisico a patto di notificarci anticipatamente in merito. Dovete condurre la registrazione a vostre spese e utilizzando le vostre apparecchiature. Inoltre, il dipartimento ha il diritto di registrare qualsiasi colloquio fisico, a patto di notificarvi anticipatamente in merito. Su richiesta, vi forniremo una trascrizione o una copia della registrazione, ma vi chiederemo di rimborsarci i costi sostenuti in relazione a tale operazione.

La revisione sul campo

Le revisioni sul campo sono solitamente pianificate con almeno 15 giorni di anticipo in modo da darvi il tempo di raccogliere e organizzare i registri necessari. Quando venite selezionati per una revisione sul campo, un revisore provvederà solitamente a contattarvi telefonicamente per organizzare l'incontro preliminare. Successivamente, riceverete una lettera di conferma dell'appuntamento nella quale vengono illustrati i libri e i registri da presentare. Per una revisione aziendale, la maggior parte degli appuntamenti si svolgerà nella vostra sede commerciale, in modo da minimizzare le interruzioni delle attività. Nel caso in cui abbiate bisogno di più di 15 giorni per raccogliere i registri necessari, potete solitamente richiedere un'estensione sino a 30 giorni. Per ritardi superiori a 30 giorni, dovete presentare una richiesta scritta nella quale giustificate la richiesta di tempo aggiuntivo.

Conferenza d'apertura

Nel corso del vostro incontro iniziale (*la conferenza d'apertura*), il revisore vi spiegherà l'approccio e le procedure di revisione, il processo di revisione, e delinea i vostri diritti di protesta e appello in caso di mancata accettazione di un provvedimento conseguente la revisione. Utilizzate questo incontro per porre eventuali domande in merito ai vostri diritti e alle vostre responsabilità.

Tecniche di revisione

Esistono varie tecniche per la conduzione di una revisione. Potremmo condurre una revisione dettagliata, una revisione che utilizza un metodo basato su un periodo di prova, o in alcuni casi, una revisione basata su un metodo di campionamento statistico. Inoltre, l'ambito di una revisione potrebbe essere espanso e completato implementando una revisione inerente imposte multiple. Il metodo scelto da un revisore dipenderà da una serie di variabili, come il tipo di imposta, l'accuratezza e la disponibilità dei vostri registri, e la dimensione e la complessità di un'azienda.

Nel caso in cui gli accertamenti preliminari influenzassero in modo materiale il processo di esame di un'altra imposta, questi accertamenti potrebbero essere utilizzati in riferimento ad un'altra imposta in qualsiasi momento nel corso del processo di revisione. I provvedimenti conseguenti a revisione relativi a un'imposta possono essere usati per il ricalcolo di un'altra imposta, a seconda dei fatti e delle circostanze del caso.

Per imposte sulle vendite e sui beni durevoli di compensazione, potremmo stimare eventuali oneri fiscali aggiuntivi solo se, conseguentemente alla richiesta dei registri da parte nostra, doveste fallire nel presentare i registri, o presentaste dei registri inadeguati ai fini della determinazione dell'imposta dovuta.

Durata della revisione

Una revisione solitamente copre un periodo di tre anni, e il suo completamento può richiedere da pochi giorni a più di un anno. La durata dipende dalla complessità delle dichiarazioni dei redditi oggetto di revisione, e dalla completezza e accuratezza dei vostri registri. Il completamento della maggior parte delle revisioni, tuttavia, richiede da tre a quattro giorni.

Accertamenti di una revisione sul campo

Nel caso in cui il revisore non suggerisca alcuna modifica, vi invieremo una lettera di presa visione, ringraziandovi per la collaborazione.

In caso di modifiche, il revisore organizzerà un incontro nel corso del quale vi spiegherà gli accertamenti e vi fornirà delle copie dei documenti e dei programmi del processo di revisione. Il revisore vi illustrerà gli accertamenti della revisione, e i metodi e le procedure utilizzati, usando una terminologia semplice e non tecnica. Gli accertamenti potrebbero comprendere:

- modifiche suggerite alle pratiche contabili al fine di correggere errori contabili riscontrati nel corso della revisione;
- una spiegazione dell'interpretazione corretta della legge fiscale in aree soggette ad errori;
- una notifica in merito ad oneri fiscali aggiuntivi; o
- una notifica di diritto a un rimborso.

Vi concederemo una quantità di tempo ragionevole a contestare gli accertamenti della revisione, o a documentare eventuali periodi di prova della revisione non accuratamente rappresentativi delle vostre effettive attività commerciali. Il revisore analizzerà eventuali informazioni aggiuntive da voi presentate e, ove appropriato, revisionerà e provvederà a reinviare i documenti del caso allegandoli al documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione).

In caso di accettazione

In caso di accettazione degli accertamenti della revisione, vi chiederemo di firmare il documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione), e di restituire il modulo al revisore.

Nel caso in cui foste soggetti ad oneri fiscali aggiuntivi ma non foste in grado di pagare immediatamente, potreste avere diritto a richiedere un pagamento a rate, in modo da distribuire i pagamenti nel tempo (fate riferimento alla sezione *Accordo di pagamento a rate*). Tuttavia, dovrete essere consapevoli del fatto che gli interessi (e le eventuali sanzioni) continueranno ad accumularsi sulla somma dovuta.

In caso di mancata accettazione

In caso di mancata accettazione degli accertamenti della revisione, indicate il vostro disaccordo nel documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione), e restituitelo al revisore. Tutti i rapporti di revisione vengono attentamente esaminati dal personale di supervisione, consentendo l'organizzazione di ulteriori conferenze con il supervisore del revisore, ove necessario. Nel caso in cui continuaste ad essere in disaccordo con gli accertamenti della revisione, vi invieremo una *Notice of Deficiency* (Notifica di mancanza) o una *Notice of Determination* (Notifica di delibera) per le imposte dovute. A questo punto, potrete presentare un appello formale in merito agli accertamenti della revisione all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services), o alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals). Nel caso in cui desideriate presentare un appello, solitamente dovete procedere entro 90 giorni dalla data di emissione della notifica. La notifica conterrà informazioni sulla data di scadenza per la presentazione dell'appello. Dovete presentare un appello scritto anche nel caso in cui abbiate precedentemente scritto al dipartimento, obiettando alla posizione illustrata nel documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione). Per una descrizione di entrambi i metodi di protesta, fate riferimento alla sezione *Your right to protest an action* (Diritto di protesta nei confronti di un'azione).

Per evitare la maturazione di interessi e l'applicazione di sanzioni aggiuntive, potete anche scegliere di pagare immediatamente le imposte dovute, presentando successivamente una richiesta di rimborso entro il termine utile applicabile per l'imposta in questione. In caso di negazione completa o parziale della vostra richiesta da parte nostra, potete scegliere di presentare un appello formale all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services) o alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals), entro il termine utile applicabile previsto dalla legge.

La revisione contabile

La revisione contabile è una revisione delle dichiarazioni dei redditi, delle richieste di rimborso o degli altri documenti da voi presentati. Una revisione contabile potrebbe coinvolgere una dichiarazione che avreste dovuto presentare ma che non ci risulta di aver ricevuto. A volte la revisione comprende o si basa su informazioni ottenute da altre fonti. La revisione viene svolta esclusivamente all'interno dei dipartimenti fiscali e delle finanze (Department of Taxation and Finance), e raramente prevede un incontro fisico tra il tecnico e il contribuente. Non riceverete una notifica di routine in merito allo svolgimento di una revisione contabile; in effetti, verrete a conoscenza di una

revisione d'ufficio in corso soltanto nel caso in cui dovessimo richiedere informazioni aggiuntive, o in caso di determinazione dell'esistenza di un onere fiscale aggiuntivo o un diritto a un rimborso.

In caso di necessità di maggiori informazioni, vi invieremo una lettera di notifica in merito allo svolgimento della revisione contabile, elencando le informazioni specifiche necessarie. Vi concederemo un periodo di tempo ragionevole per la raccolta di queste informazioni. Nel caso in cui dovessimo determinare che non è necessario apportare alcuna modifica, il tecnico vi invierà una lettera di presa visione, ringraziandovi per la collaborazione.

Accertamenti delle revisioni contabili

In presenza di oneri fiscali aggiuntivi, riceverete il documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione) o un documento simile contenente la descrizione dei motivi sottostanti gli oneri fiscali aggiuntivi. Vi concederemo un periodo di tempo ragionevole per rispondere. Il tecnico analizzerà la vostra risposta e, ove appropriato, revisionerà gli accertamenti, inviando un nuovo documento *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione) o un altro documento simile. Se, tuttavia, la revisione portasse alla luce un diritto a un rimborso, riceverete il rimborso, accompagnato da una lettera informativa, a meno che sussistano altri oneri o debiti fiscali nei confronti del dipartimento delle imposte (Tax Department) (fate riferimento alla sezione *Compensazioni*).

In caso di accettazione

In caso di accettazione degli accertamenti della revisione, vi chiederemo di firmare il modulo *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione delle modifiche proposte alla revisione) o un documento simile. Nel caso in cui foste soggetti ad oneri fiscali aggiuntivi ma non foste in grado di pagare immediatamente, potreste avere diritto a richiedere un pagamento a rate, in modo da distribuire i pagamenti nel tempo. Tuttavia, dovrete essere consapevoli del fatto che gli interessi (e le eventuali sanzioni) continueranno ad accumularsi sulla somma dovuta.

In caso di mancata accettazione

In caso di mancata accettazione degli accertamenti della revisione, inviate maggiori informazioni a sostegno del motivo del disaccordo, e restituite una copia della dichiarazione al dipartimento delle imposte (Tax Department). Il tecnico analizzerà eventuali informazioni aggiuntive e, ove appropriato, vi invierà un documento revisionato.

Nel caso in cui continuaste ad essere in disaccordo con gli accertamenti della revisione, vi invieremo una *Notice of Deficiency* (Notifica di mancanza) o una *Notice of Determination* (Notifica di delibera) per le imposte dovute. A questo punto, potete presentare un appello formale sugli accertamenti della revisione all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services) o alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals) indipendente, anche nel caso in cui ci abbiate precedentemente inviato una comunicazione scritta nella quale obiettate alla posizione illustrata nella notifica dei provvedimenti conseguenti la revisione da voi ricevuta. Solitamente, siete tenuti a presentare appello entro 90 giorni dalla data di emissione della notifica. La notifica conterrà informazioni sulla data di scadenza per la presentazione dell'appello.

Per evitare la maturazione di interessi e l'applicazione di sanzioni aggiuntive, potete pagare immediatamente le imposte dovute, presentando successivamente una richiesta di rimborso entro il termine utile applicabile per l'imposta in questione. In caso di negazione completa o parziale della vostra richiesta da parte nostra, potete scegliere di presentare un appello all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services) o alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals), entro il termine utile applicabile previsto dalla legge.

Diritti di appello per imposte di successione

Potete presentare una protesta in merito a una *Notice of Deficiency* (Notifica di mancanza) o per una negazione formale di una richiesta di rimborso per un'imposta di successione presentando il documento *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di conferenza di conciliazione) all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services) (fate riferimento alla pagina successiva), o presentando una petizione per l'avvio di un procedimento speciale nel tribunale delle successioni. Se decidete di non presentare il documento *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di conferenza di conciliazione), o in caso di mancata accettazione di un *Conciliation Order* (Ordine di conciliazione), presentate una *Notice of Petition* (Notifica di petizione) e una *Verified Petition* (Richiesta di dichiarazione giurata) presso il tribunale delle successioni del paese di giurisdizione della proprietà immobiliare, se desiderate avviare un procedimento civile. La petizione deve essere presentata per iscritto, e indicare specificamente le azioni contestate.

Dovete completare e presentare la petizione in conformità con lo statuto applicabile, entro la scadenza indicata sulla *Notice of Deficiency* (Notifica di mancanza), *Notice of Disallowance* (Notifica di annullamento), o nel *Conciliation Order* (Ordine di conciliazione) da voi ricevuti.

Per ottenere un modulo di petizione, contattate il cancelliere del tribunale delle successioni locale avente giurisdizione sulla proprietà immobiliare. La richiesta di moduli e informazioni sulle norme di presentazione di una petizione con costituisce un atto equivalente alla presentazione di una petizione, e non estende le scadenze di presentazione di una petizione.

Per presentare una protesta, dovete presentare una copia della petizione congiuntamente al modulo di protesta all'incaricato per le imposte e le finanze. Inviare la documentazione all'indirizzo:

**COMMISSIONER OF TAXATION AND FINANCE
OFFICE OF COUNSEL
BANKRUPTCY, ESTATES, AND COLLECTION UNIT
BLDG 9, ROOM 100
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227**

Richieste di rimborso

Spesso, i rimborsi dell'imposta sul reddito risultano da un pagamento o dal calcolo di una ritenuta alla fonte eccessivi per il contribuente, il quale solitamente presenta la richiesta di rimborso in occasione della presentazione della dichiarazione dei redditi annuale. Generiamo questi rimborsi nel corso dell'elaborazione preliminare della dichiarazione dei redditi.

I rimborsi possono essere richiesti per qualsiasi tipo di imposta. Dopo aver presentato una dichiarazione dei redditi originale, un contribuente potrebbe rendersi conto di aver

dimenticato di includere nei calcoli un credito, una deduzione o un'esenzione. Per l'imposta sul reddito e l'imposta societaria, ai fini della richiesta di rimborso, il contribuente deve presentare una dichiarazione dei redditi dopo avervi apportato le necessarie modifiche. Per la maggior parte degli altri tipi di imposte, un contribuente deve presentare una richiesta di rimborso, congiuntamente alla documentazione a sostegno del pagamento fiscale erroneo o eccessivo.

Se, nel corso di un processo di revisione, valutazione, raccolta o applicazione della legge, dovessimo rilevare un pagamento fiscale eccessivo corrisposto dal contribuente, siamo tenuti a comunicare tale rilevamento al contribuente. Avete 120 giorni dalla data della notifica per presentare una richiesta di rimborso o credito. In caso di mancata presentazione della richiesta entro il periodo prestabilito di 120 giorni, perdetevi il diritto di richiedere il rimborso o il credito, a meno che una clausola di legge diversa non consenta di presentare la richiesta in un momento successivo. Tuttavia, non siamo tenuti a segnalare un pagamento eccessivo, corrispondere un rimborso o concedere un credito nel caso in cui, al momento del rilevamento, il periodo fosse da considerarsi concluso in base alle clausole della legge sulle prescrizioni.

In generale, in caso di mancata emissione del rimborso entro un periodo di tempo specificato, siamo tenuti a corrispondervi un interesse. Ad esempio, aggiungeremo un interesse all'ammontare del rimborso dell'imposta sul reddito nel caso in cui tale rimborso non venga corrisposto entro 45 giorni dal termine utile o dalla data di presentazione effettiva della vostra dichiarazione dei redditi, a seconda della situazione che si verifichi più tardi.

Potremmo approvare una richiesta di rimborso per la somma in oggetto, apportare delle modifiche o negare una richiesta. In caso di approvazione, riceverete un rimborso per l'imposta oggetto di pagamento in eccesso, più gli eventuali interessi. In caso di modifica, riceverete una somma superiore o inferiore alla somma richiesta, e una spiegazione della/e modifica/he. In caso di negazione completa o parziale della vostra richiesta, vi invieremo una notifica scritta per spiegarvi i vostri eventuali diritti di protesta.

Nota: in presenza di altri debiti o insoluti di imposta nei confronti del dipartimento fiscale o di un'altra agenzia statale, dell'IRS, della città di New York o di un altro stato, il vostro rimborso, in parte o nella sua interezza, potrebbe essere utilizzato per saldare tale debito. Provvederemo a notificarvi di questa *compensazione di rimborso*. In caso di domande in merito a un debito nei confronti di un'altra entità, contattate direttamente l'altra agenzia, l'IRS, la città di New York, o l'altro stato. (Fate riferimento alla sezione *Compensazioni*).

In caso di mancata accettazione di una modifica o di rifiuto di una richiesta di rimborso, potete inviare maggiori informazioni per sostanziare la vostra posizione. Nel caso in cui abbiate ricevuto una *Notice of Disallowance* (Notifica di annullamento), potete richiedere una conferenza di conciliazione con l'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services), o presentare una petizione alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals), entro le tempistiche indicate sulla notifica. Se avete ricevuto una *Notice of Disallowance* (Notifica di annullamento) e inviato maggiori informazioni, senza ottenere risultati soddisfacenti o una risposta da parte nostra all'avvicinarsi del termine utile per la presentazione di una richiesta di conferenza di conciliazione o di una petizione, potete procedere con la richiesta entro il

termine utile indicato sulla *Notice of Disallowance* (Notifica di annullamento). Per le imposte sul reddito e societarie, dovete presentare la richiesta o la petizione entro due anni dalla data di spedizione della *Notice of Disallowance* (Notifica di annullamento). Le altre imposte hanno delle scadenze diverse per le richieste di una conferenza di conciliazione o la presentazione di una petizione di udienza. Ad esempio, in caso di negazione di una richiesta di rimborso di imposte sulle vendite, dovete presentare una richiesta o una petizione entro 90 giorni dalla data di negazione della richiesta. Dopo aver presentato una richiesta o una petizione, avete a disposizione le stesse opzioni descritte nella sezione *Your right to protest an action* (Il vostro diritto di protesta nei confronti di un'azione) sottostante.

Le richieste di rimborso sono soggette alla legge sulle prescrizioni. Per la maggior parte delle imposte, dovete presentare una dichiarazione dei redditi emendata, o le altre richieste di rimborso, entro tre anni dalla data di presentazione della dichiarazione dei redditi originale, o entro due anni dalla data di pagamento dell'imposta, a seconda della situazione che si verifichi più tardi.

In caso di mancata presentazione di una dichiarazione dei redditi, dovete presentare la richiesta di rimborso entro due anni dalla data di corresponsione dell'imposta.

In caso di presentazione di una dichiarazione dei redditi emendata o una richiesta di rimborso per una dichiarazione dei redditi, societaria o di imposta sulle vendite entro il periodo di tre anni, il rimborso ricevibile non può superare la porzione di imposta corrisposta nel corso del periodo di tre anni immediatamente precedente la presentazione della richiesta di rimborso, più l'eventuale periodo di estensione delle scadenze di presentazione della dichiarazione dei redditi. In caso di presentazione di una dichiarazione dei redditi o un reclamo emendati entro il periodo di due anni, il rimborso ricevibile non potrà superare la porzione dell'imposta pagata nel corso del periodo di due anni immediatamente precedente alla richiesta di rimborso.

Potete presentare una dichiarazione dei redditi emendata per l'imposta sul reddito, di successione o societaria, o presentare una richiesta di rimborso, una volta trascorsi i periodi sopracitati, nel caso in cui il rimborso sia attribuibile a una modifica federale o a una correzione segnalata da notificare **obbligatoriamente** allo Stato di New York. Dovete presentare una dichiarazione dei redditi o una richiesta di rimborso emendate entro due anni dalla data di notifica della modifica o di scadenza del termine utile per la correzione.

Il modulo di richiesta di rimborso o dichiarazione dei redditi o l'altro metodo da utilizzare dipendono dall'imposta per la quale desiderate richiedere un rimborso. Per informazioni sui termini applicabili entro i quali presentare la richiesta di rimborso e per ottenere i moduli appropriati, fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?*

Sanzioni e interessi

I tre motivi più comuni dell'applicazione di sanzioni sono (1) presentazione in ritardo, (2) imposte insolute, e (3) pagamento di una somma insufficiente sulla base delle stime fiscali. Per metterla nei termini più semplici possibili, per evitare l'applicazione di sanzioni e interessi è necessario presentare la dichiarazione dei redditi e pagare il debito fiscale corretto entro le scadenze. In caso di dubbi in merito a una delle vostre responsabilità fiscali, utilizzate le risorse descritte in questa

pubblicazione per ottenere maggiori informazioni sui requisiti di presentazione.

L'entità delle sanzioni in caso di presentazione in ritardo e imposte in arretrato si basa solitamente sull'entità delle imposte insolute. (Esistono tuttavia varie sanzioni applicabili per la presentazione in ritardo di alcune dichiarazioni dei redditi, a prescindere dalla presenza o meno di un debito fiscale).

Gli interessi e le eventuali sanzioni continuano ad accumularsi sulla somma dovuta sino alla ricezione del pagamento. Tutti gli interessi vengono calcolati giornalmente. Per i tassi di interesse applicabili, fate riferimento al nostro sito Web.

Il vostro diritto di protesta nei confronti di un'azione

In caso di mancata accettazione di un'azione definitiva da noi implementata, compresi:

- l'emissione di una notifica di mancanza o delibera fiscale,
- la negazione di una richiesta di rimborso, o
- la negazione o la revoca di una licenza, una registrazione o un certificato di esenzione,

potete protestare compilando il modulo CMS-1, *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di conferenza di conciliazione), presso l'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services), o compilando il modulo TA-10, *Petition* (Petizione), per richiedere un'udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals). Se la somma in contenzioso rientra all'interno di determinati limiti monetari, potete scegliere di tenere l'udienza della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals) all'interno dell'unità per le controversie di modesta entità (Small Claims Unit) (fate riferimento all'opzione *Controversie di modesta entità* a pagina 5). Per le imposte di successione, potete protestare presentando il modulo CMS-1 all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services), o presentando una *Notice of Petition* (Notifica di petizione) e una *Verified Petition* (Richiesta di dichiarazione giurata) al cancelliere del tribunale delle successioni del paese di giurisdizione della proprietà immobiliare. Allo stesso tempo, presentate una copia all'incaricato delle imposte e finanze (Commissioner of Taxation and Finance) (fate riferimento alla sezione *Diritti di appello per imposte di successione*).

Un'azione relativa a un'imposta di successione da noi implementata non supporta il meccanismo di protesta tramite udienza della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals). Tuttavia, non avete alcun diritto per quanto riguarda le udienze di prepagamento formale in caso di insoluto fiscale, interessi o sanzioni dovuti a:

- errori di calcolo o di trascrizione causati da voi
- modifiche apportate alla vostra dichiarazione dei redditi federale da parte dell'IRS, o
- mancato pagamento da parte vostra della somma dovuta riportata sulla dichiarazione dei redditi.

Siete **tenuti** a presentare la richiesta o la petizione entro un determinato periodo di tempo dalla data di invio da parte nostra della notifica in merito all'azione intrapresa, contenente indicazioni in merito ai termini utili applicabili. Questi termini utili sono stabiliti dal fisco e non possono essere estesi. Vi consigliamo di usare un servizio di spedizione **certificato** o di inviare una **raccomandata** per la presentazione della protesta.

Ai fini di questa norma, la data di presentazione corrisponde alla data di affrancatura della busta contenente la richiesta o la petizione apposta dall'ufficio postale degli Stati Uniti, o alla data registrata o contrassegnata nelle modalità descritte nell'Internal Revenue Code (codice di diritto tributario), sezione 7502, da parte di un servizio di consegna privato designato. La pubblicazione 55, *Designated Private Delivery Services* (Servizi di consegna privati designati), elenca i servizi di consegna privati approvati a questo scopo.

Potete comparire nel ruolo di vostro rappresentante, o nominare un rappresentante autorizzato avente il compito di presentare il vostro caso per consentirne la revisione. Un rappresentante autorizzato deve essere in possesso di una procura firmata da voi per poter comparire in vostra vece. Fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?* per ottenere i moduli necessari.

Conferenza di conciliazione

Una conferenza di conciliazione è un modo rapido ed economico di risolvere le proteste eliminando l'esigenza di un'udienza formale. La conferenza viene condotta in modo informale da un assegnatario di conciliazione avente il compito di esaminare tutte le prove presentate per determinare un risultato equo. Al termine della conferenza, l'assegnatario prenderà una decisione e vi invierà una proposta di risoluzione sotto forma di consenso. In caso di accettazione, indicata per mezzo di firma e restituzione del consenso entro 15 giorni, la protesta sarà da ritenersi conclusa. In caso di mancata restituzione del consenso entro 15 giorni, la conferenza di conciliazione sarà da ritenersi conclusa. L'assegnatario provvederà quindi a emettere un ordine di conciliazione entro 30 giorni. Questo ordine costituirà un elemento vincolante **a meno che** abbiate presentato una petizione di udienza alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals), o nel caso di imposte di successione, una *Notice of Petition* (Notifica di petizione) e una *Verified Petition* (Richiesta di dichiarazione giurata) presso il tribunale delle successioni del paese di giurisdizione della proprietà immobiliare entro 90 giorni dall'emissione dell'ordine di conciliazione.

Le conferenze non sono disponibili per i distributori, i trasportatori impegnati in attività di importazione, gli operatori terminalisti o le società petrolifere nei casi in cui il problema sia derivato dall'aumento di una cauzione o un'altra garanzia. Queste situazioni possono essere gestite esclusivamente dalla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals).

Potete richiedere una conferenza di conciliazione presentando il modulo CMS1, *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di conferenza di conciliazione), all'ufficio dei servizi di conciliazione e mediazione (Bureau of Conciliation and Mediation Services); fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?* Potete anche scrivere a:

**NYS TAX DEPARTMENT
BUREAU OF CONCILIATION & MEDIATION SERVICES
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227**

Udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado

Per richiedere un'udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado, dovete presentare una petizione alla divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax

Appeals). La petizione deve essere presentata per iscritto, e indicare specificamente le azioni contestate.

L'udienza è un procedimento in contraddittorio in presenza di un giudice di diritto amministrativo imparziale. L'udienza verrà registrata tramite stenoscritto. Al termine dell'udienza, il giudice di diritto amministrativo emetterà una delibera, che concluderà definitivamente la/e questione/i oggetto di disputa **a meno che** il contribuente o il dipartimento richiedano la revisione della decisione da parte del tribunale per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado. In tal caso, il tribunale revisionerà il verbale d'udienza e qualsiasi altra argomentazione scritta o orale aggiuntiva, ed emetterà una delibera di conferma, cassazione o modifica della delibera del giudice, o richiederà il riesame della questione da parte del giudice di diritto amministrativo nell'ambito di un'udienza aggiuntiva.

Revisione processuale

In caso di mancata accettazione della decisione del tribunale per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado, potete richiedere una revisione processuale. La presentazione di un appello di revisione processuale è soggetta a determinate scadenze (solitamente, entro quattro mesi dall'invio della notifica di delibera da parte del tribunale per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado tramite servizio di spedizione certificato o raccomandata). Alcune imposte richiedono la corresponsione della tassa, degli interessi e della sanzione, o il deposito di una cauzione per questa somma, più le spese processuali, in occasione della presentazione di un appello di revisione processuale.

Opzione Small claims (controversie di modesta entità)

Se la somma oggetto di disputa rientra nei limiti monetari definiti dalle *Rules of Practice and Procedure of the Tax Appeals Tribunal* (Norme di pratica e procedura del tribunale degli appelli fiscali) (riceverete una copia delle norme insieme ai moduli di petizione), potete scegliere di tenere un'udienza della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals) per controversie di modesta entità (Small Claims Unit), che sarà presieduta in modo estremamente informale da un funzionario imparziale. La delibera del funzionario imparziale è definitiva e non è soggetta a revisione da parte di un'altra unità della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals), del tribunale per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Tax Appeals Tribunal), o di qualsiasi tribunale statale.

Potete richiedere un'udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado presentando il modulo TA-10, *Petition* (Petizione). I moduli di petizione e le *Rules of Practice and Procedure of the Tax Appeals Tribunal* (Norme di pratica e procedura del tribunale degli appelli fiscali) sono disponibili sul sito Web della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals) e del tribunale per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Tax Appeals Tribunal), www.dta.ny.gov, o possono essere richiesti chiamando il numero (518) 266-3000, o scrivendo a:

**DIVISION OF TAX APPEALS
AGENCY BUILDING 1
EMPIRE STATE PLAZA
ALBANY NY 12223**

La richiesta dei moduli di petizione e delle norme **non** costituisce un atto equivalente alla presentazione di una petizione di udienza, per quanto riguarda il termine utile, e non estende il termine utile di presentazione di una petizione.

Esclusione di responsabilità per coniuge innocente

In caso di presentazione di una dichiarazione dei redditi congiunta, entrambi i coniugi sono solitamente responsabili delle imposte, degli interessi o delle sanzioni dovute/i per quanto riguarda tale dichiarazione. Ciò significa che, nel caso in cui un coniuge non paghi l'imposta dovuta, l'altro coniuge potrebbe essere tenuto a saldare il debito. Avete diritto a usufruire della clausola di esclusione della responsabilità fiscale per una dichiarazione dei redditi congiunta nei seguenti casi:

- le imposte versate sono insufficienti dal momento che il vostro coniuge ha omesso un reddito o ha dichiarato deduzioni o crediti falsificati;
- siete divorziati, separati, o non condividete più la stessa residenza con il coniuge; o
- alla luce di tutti i fatti e le circostanze, sarebbe ingiusto considerarvi responsabili dell'imposta.

Per maggiori informazioni, fate riferimento alla Pubblicazione 89, *Innocent Spouse Relief* (Esclusione per coniuge innocente), e al modulo IT-285, *Request for Innocent Spouse Relief* (Richiesta di esclusione per coniuge innocente), e alle relative istruzioni.

Il processo di riscossione

Una volta scaduti o esauriti i vostri diritti di appello, ci appoggiamo alla nostra divisione per le riscossioni e l'applicazione della legge civile (Civil Enforcement Division) per la riscossione. Prima che il processo di riscossione abbia inizio, avrete la possibilità di saldare il vostro debito fiscale. In determinate circostanze, potete richiedere la stipula di un accordo di pagamento a rate, che vi consentirà di distribuire i pagamenti nel tempo.

In caso di gravi difficoltà finanziarie, potete anche scegliere di presentare un'offerta in compromesso. Tuttavia, non siamo necessariamente obbligati ad accettare l'offerta. Ad esempio, nella maggior parte dei casi, il contribuente dovrebbe essere insolvente (il vostro debito supera le vostre proprietà), e la nostra capacità di riscuotere il debito nella sua interezza dovrebbe essere in dubbio. Per maggiori informazioni sulle offerte in compromesso, fate riferimento alla Pubblicazione 220, *Offer in Compromise Program* (Programma di offerta in compromesso).

Accordo di pagamento a rate

Nel caso in cui non foste finanziariamente in grado di pagare la somma complessiva dovuta in una sola volta, potreste aver diritto alla stipula di un accordo di pagamento a rate. Per fare richiesta, fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?* Dovete concordare un piano di pagamento diretto con la vostra istituzione finanziaria, che prevederà il prelievo automatico di rate mensili che verranno inviate alla nostra banca addetta all'elaborazione dei pagamenti.

Ai sensi di questo accordo, potrete saldare il vostro debito fiscale complessivo in rate mensili. Tuttavia, in questo modo la somma dovuta sarà soggetta a variazioni. Sino al completo saldo del debito fiscale, la somma continuerà ad essere soggetta alla maturazione di interessi e all'applicazione di sanzioni per tutte le somme insolute.

Al fini della stipula di un accordo di pagamento a rate, potrebbe esservi richiesto di completare una dichiarazione dei redditi e di fornire altre informazioni necessarie a sostanziare le vostre condizioni finanziarie correnti e la vostra attuale incapacità di saldare il debito nella sua interezza. Dovete inoltre presentare le dichiarazioni dei redditi e pagare tutte le imposte successive entro le scadenze previste. In caso di mancato pagamento dei vostri debiti successivi entro le scadenze, ciò verrà considerata una violazione dell'accordo. Successivamente all'invio della relativa notifica, potremmo riavviare il processo di riscossione del debito in conformità con i termini stabiliti dall'accordo di pagamento, o potremmo modificare o terminare l'accordo.

A prescindere dalla stipula o meno di un accordo di pagamento, procederemo inoltre a presentare un mandato fiscale al funzionario di contea (County Clerk) e al segretario di stato (Secretary of State) appropriati, per garantire la nostra priorità sui creditori successivi.

Abbiamo il diritto di terminare un accordo di pagamento a rate in qualsiasi momento senza previa notifica, nel caso in cui ritenessimo a rischio la riscossione del debito fiscale. Tuttavia, possiamo terminare o modificare un accordo di pagamento a rate esclusivamente a patto di inviare una notifica in merito con almeno 30 giorni di anticipo, spiegando i motivi sottostanti, nelle seguenti situazioni:

- le informazioni da voi fornite prima della stipula dell'accordo si sono rivelate inaccurate o incomplete;
- la vostra situazione finanziaria varia in modo significativo;
- mancato pagamento di una rata o un altro debito fiscale entro il termine utile; o
- mancata fornitura di informazioni aggiornate sulla vostra condizione finanziaria, ove richiesto.

In caso di mandato pagamento del debito fiscale nella sua interezza o di negoziazione di un accordo di pagamento a rate, o in caso di revisione, annullamento o rifiuto di un'offerta in compromesso da parte nostra, possiamo usufruire di una di queste attività, o di tutte le seguenti attività, per la riscossione del vostro debito fiscale.

Mandato fiscale

Un mandato fiscale è l'equivalente di un processo legale a vostro carico, e concorre alla creazione di un diritto di pegno nei confronti delle vostre proprietà immobiliari e personali. Un mandato fiscale è un registro pubblico archiviato presso l'ufficio del vostro funzionario di contea (County Clerk) e presso il segretario di stato (Secretary of State). Tale procedimento dichiara pubblicamente il vostro debito fiscale nei confronti dello Stato di New York, e potrebbe influire negativamente sulla vostra posizione creditizia. Conseguentemente, potrebbe diventare difficile ottenere un prestito, acquistare o vendere proprietà immobiliari. Un mandato resta archiviato presso il funzionario di contea (County Clerk) e il segretario di stato (Secretary of State) sino al saldo del debito fiscale, o sino alla scadenza del mandato.

Un mandato fiscale concede allo stato un diritto di pegno sulle vostre proprietà immobiliari e personali, e ci consente di utilizzare determinate procedure di riscossione.

Pignoramento

Il pignoramento corrisponde alla confisca legale delle vostre proprietà. Prima di procedere alla riscossione di un debito fiscale tramite pignoramento, vi invieremo una notifica scritta, insieme a una notifica dei tipi di proprietà esenti da

pignoramento. Nella maggior parte dei casi, sono i conti bancari a essere soggetti a pignoramento; il procedimento richiede a una banca di prelevare denaro dal vostro conto e inviarlo a noi. Anche il denaro dovutovi da una terza parte, come un prestito o un affitto riscosso, può essere soggetto a pignoramento. In caso di contribuenti societari, il denaro di cassa può essere soggetto a pignoramento. Le proprietà non saranno soggette a pignoramento nel caso in cui le nostre stime delle spese di pignoramento e di vendita delle proprietà si rivelino superiori ai proventi di vendita previsti.

Esecuzioni di reddito

Un'esecuzione di reddito è un tipo di pignoramento applicabile al vostro salario. Vi chiederemo di pagare volontariamente sino al 10% del vostro salario lordo ogniqualvolta ricevete lo stipendio. Nel caso in cui vi rifiutaste di pagare volontariamente, chiederemo al vostro datore di lavoro di dedurre automaticamente sino al 10% del vostro salario lordo direttamente dalla vostra busta paga. L'esecuzione di reddito rimane in vigore sino al saldo complessivo del debito fiscale.

Confische e vendite

Le vostre proprietà immobiliari o personali non esenti a norma di legge possono essere confiscate e vendute nel corso di un'asta fiscale. Avvieremo un procedimento di confisca solo se riteniamo che i proventi siano in grado per lo meno di coprire le spese stimate.

Nel corso di una confisca, gli agenti di riscossione potrebbero sostituire le serrature della vostra attività commerciale, negandovi l'accesso alla sede delle attività e alle proprietà aziendali. In alternativa, gli agenti potrebbero rimuovere tutte le merci contenute nella vostra sede commerciale e conservarle in una sede diversa, sino al momento della vendita.

Successivamente a una confisca, vi invieremo una notifica in merito alla data di vendita prevista. In qualsiasi momento, prima dell'avvio del processo di vendita, rilasceremo le proprietà confiscate e ve le restituiranno, in caso di saldo del debito fiscale nella sua interezza, oltre che delle sanzioni e degli interessi maturati, congiuntamente alle spese da noi sostenute in conseguenza della confisca e della preparazione della vendita.

Avete il diritto di richiedere la vendita di qualsiasi proprietà confiscata entro 60 giorni dalla richiesta, o entro un periodo specificato più esteso. Onoreremo la vostra richiesta, a meno che la ritenzione di tale proprietà per un periodo più esteso non sia nei migliori interessi dello stato, nel qual caso provvederemo a notificarvi.

Venderemo le vostre proprietà a un prezzo di mercato equo nel corso di una vendita all'asta, in conformità con le Civil Practice Laws and Rules (normative e leggi di diritto civile), tenendo in considerazione le condizioni delle proprietà, il tipo di vendita e le spese previste.

Successivamente alla vendita delle vostre proprietà nel corso di un'asta pubblica, vi invieremo un rendiconto dell'erogazione dei proventi della vendita. Nel caso in cui i proventi superino il vostro debito o le spese da noi sostenute, vi restituiranno la somma in eccesso.

Compensazioni

Qualsiasi pagamento dovuto dallo stato per beni o servizi da voi venduti o forniti ad un'agenzia statale o a un'altro ente semi-pubblico potrebbe essere trattenuto, e utilizzato invece per il saldo di un debito fiscale da voi dovuto allo stato. Il pagamento potrebbe essere inviato automaticamente sui nostri conti e utilizzato per saldare il debito fiscale esistente. In caso di compensazione secondo le modalità sopracitate di un pagamento dovutovi, provvederemo a inviarvi previa notifica scritta.

Inoltre, in determinate circostanze, è possibile che un rimborso fiscale dovuto dallo Stato di New York venga utilizzato per il saldo di eventuali debiti fiscali, o inviato a un'altra agenzia statale, all'IRS, alla città di New York o a un altro stato con il quale sussista un debito monetario o fiscale. L'altra agenzia statale, l'IRS, la città di New York o l'altro stato provvederanno a notificarvi e successivamente a utilizzare il vostro rimborso per il saldo del debito.

In caso di presenza di un debito d'imposta sul reddito scaduto e chiaramente azionabile con lo Stato di New York, la città di New York o Yonkers, il procedimento verrà trasferito all'U.S. Department of the Treasury Offset Program (programma di compensazione del dipartimento del tesoro degli Stati Uniti). Il vostro rimborso federale d'imposta sul reddito verrà utilizzato per saldare il debito fiscale nei confronti dello Stato di New York, sino all'estinzione della somma dovuta.

Rimborso del coniuge non responsabile

In caso di presentazione di dichiarazione dei redditi congiunta e diritto a un rimborso, potremmo utilizzare il rimborso per il saldo dei debiti fiscali o di altra natura dovuti a un'agenzia dello Stato di New York dal vostro coniuge. Per evitare l'utilizzo in tal senso del vostro rimborso, completate il modulo IT-280, *Nonobligated Spouse Allocation* (Allocazione del coniuge non responsabile) e procedete in uno dei modi seguenti:

- allegate il modulo alla vostra dichiarazione dei redditi, o
- presentate il modulo entro dieci giorni dalla ricezione della nostra notifica in merito all'imminente utilizzo del rimborso per la compensazione degli altri debiti.

Il modulo IT-280 non vi permette di rifiutare i debiti del vostro coniuge nei confronti dell'IRS, o i debiti fiscali dovuti a un altro stato.

Rilascio delle proprietà pignorate

Rilasceremo tutte o parte delle vostre proprietà pignorate, inviandovi una notifica in merito, nei seguenti casi:

- provvedete a pagare il debito in oggetto, o la riscossione del debito diventa inapplicabile in virtù del periodo di tempo trascorso;
- il rilascio delle proprietà pignorate faciliterà la riscossione del debito;
- stipulate un accordo di pagamento a rate che prevede specificatamente il rilascio delle proprietà pignorate;
- l'equo valore di mercato della proprietà pignorata eccede il debito fiscale, ed è possibile rilasciare parte delle proprietà pignorate senza ostacolare in tal modo la riscossione del debito; o
- determiniamo che il pignoramento stia creando delle difficoltà economiche in virtù della vostra condizione finanziaria.

In caso di confisca di proprietà essenziali per la vostra attività o azienda, determineremo se sia possibile rilasciare le proprietà alla luce dei fattori sopracitati. In caso di rilascio delle proprietà pignorate, siamo autorizzati a pignorare nuovamente le proprietà in un secondo momento nel caso in cui tale operazione sia necessaria alla riscossione del vostro debito fiscale.

In caso di pignoramento senza giusta causa della proprietà, potremmo restituire la proprietà pignorata, una somma equivalente al suo equo valore di mercato, o la somma di denaro confiscata, con gli interessi.

Valutazioni degli individui responsabili

Per le tasse come l'imposta sulle vendite e sui beni durevoli, la ritenuta alla fonte e l'accisa sui carburanti, i cosiddetti *individui responsabili* di un'azienda possono essere ritenuti personalmente responsabili dei debiti aziendali. Potete essere considerati un individuo responsabile nel caso in cui ricopriate il ruolo di funzionario, direttore o dipendente di un'azienda o una società sciolta, o di dipendente di una partnership o proprietario esclusivo soggetti al dovere di agire per conto dell'azienda ai fini di garantire la conformità con le clausole rilevanti della legge fiscale.

I fattori considerati per determinare il vostro dovere di agire per conto di un'azienda comprendono la vostra firma delle dichiarazioni dei redditi, il vostro mantenimento dei libri e dei registri dell'azienda, o la vostra responsabilità nei confronti della gestione delle attività commerciali. In determinate circostanze, potreste ricevere una valutazione di individuo responsabile anche nel caso in cui non aveste il dovere di agire per conto dell'azienda. Ad esempio, per le imposte sulle vendite e sui beni durevoli e l'accisa sui carburanti, una valutazione di individuo responsabile potrebbe essere emessa nei vostri confronti nel caso in cui facciate parte di una partnership, a prescindere dalla presenza o meno di un dovere di agire per conto della partnership.

In caso di emissione di una valutazione di individuo responsabile nei vostri confronti da voi ritenuta non accettabile, avete 90 giorni di tempo dall'emissione della valutazione per presentare appello, richiedendo una conferenza di conciliazione, o presentando una petizione per un'udienza della divisione per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado (Division of Tax Appeals). L'appello vi dà diritto a un'udienza nel corso della quale presenterete tutte le informazioni in vostro possesso necessarie a confutare la valutazione. Una spiegazione dettagliata dei vostri diritti di protesta nei confronti di una valutazione verrà inclusa nel documento di valutazione originale. Esclusivamente per quanto riguarda le imposte sulle vendite e sui beni durevoli, nel caso in cui la vostra azienda richiedesse una conferenza di conciliazione o presentasse una petizione per un'udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado per lo stesso debito fiscale, questa procedura avrà valore equivalente alla presentazione di un appello. Tuttavia, se non siete sicuri che l'azienda abbia presentato l'appello entro il termine utile e desiderate presentare un appello in merito alla valutazione, richiedete una conferenza di conciliazione o presentate una petizione per un'udienza per il ricorso in procedimenti fiscali di primo grado indipendentemente.

Una volta finalizzata una valutazione di individuo responsabile, abbiamo il diritto di utilizzare tutti i metodi di riscossione disponibili nei confronti delle proprietà dell'individuo responsabile. Potete essere ritenuti personalmente responsabili della somma fiscale complessiva dovuta dall'azienda, anche nel caso in cui siano presenti altre entità o

individui coinvolti che hanno ricevuto una valutazione simile. Nella maggior parte dei casi, i debiti fiscali di un individuo responsabile non sono soggetti a esenzione in caso di bancarotta dell'azienda.

Debiti fiscali di successione di esecutori testamentari e cessionari

Nel caso in cui siate l'esecutore testamentario o il cessionario di una proprietà immobiliare e abbiate il compito di distribuire risorse a un beneficiario della proprietà immobiliare, o di pagare un debito dovuto in riferimento alla proprietà immobiliare prima di pagare la tassa di successione prevista dallo Stato di New York, potete essere ritenuti personalmente responsabili dell'imposta fiscale insoluta. Continuerete a essere ritenuto responsabile sino al saldo dell'imposta immobiliare nella sua interezza o sino all'autorizzazione da parte del dipartimento in merito al rilascio del diritto di pegno per l'imposta di successione. In aggiunta, in caso di ricezione di proprietà in ambito immobiliare in qualità di beneficiario, potreste essere ritenuti personalmente responsabili dell'imposta di successione insoluta sino a un valore massimo equivalente al valore della proprietà della quale siete entrati in possesso. Tuttavia, questo procedimento non comprende le proprietà congiunte del defunto e del coniuge superstite quali usufruttuari (proprietari) unici.

Conti in amministrazione fiduciaria

Se siete un contribuente societario con un debito inerente imposte sulle vendite e sui beni durevoli o ritenute alla fonte, potremmo richiedervi di aprire un conto in amministrazione fiduciaria presso un'istituzione finanziaria, per consentire il deposito delle imposte a mano a mano che i pagamenti vengono riscossi dai clienti, o la loro detrazione dai salari dei dipendenti. Il conto in amministrazione fiduciaria garantisce la disponibilità delle imposte dovute in occasione della scadenza delle dichiarazioni dei redditi.

Vi chiederemo di creare un conto in amministrazione fiduciaria nel caso in cui le vostre pratiche passate indichino episodi di evasione fiscale cronici.

Revoca o sospensione del Certificato di autorizzazione

Potremmo revocare o sospendere il vostro *Certificato di autorizzazione* per riscuotere imposte sulle vendite e sui beni durevoli alla luce di un'intenzionale mancata conformità con determinati requisiti della legge fiscale, come la mancata presentazione premeditata di una dichiarazione dei redditi o un insoluto fiscale intenzionale. In caso di revoca o sospensione del vostro *Certificato*, vi sarà vietato svolgere qualsiasi attività commerciale nello Stato di New York che richiede un *Certificato*. Nel caso in cui tentiate di proseguire la vostra attività commerciale con un certificato revocato o sospeso, o di avviare una nuova attività senza un certificato necessario, potreste essere soggetti a sanzioni civili e penali.

In caso di istituzione di una revoca o una sospensione di un *Certificato di autorizzazione*, vi informeremo del procedimento e dei vostri diritti nel corso di ciascun passaggio del processo. Il processo può essere interrotto in qualsiasi momento, ove le circostanze lo consentono, come nel caso in cui saldaste il vostro debito.

Rappresentanza durante un'attività di riscossione

Potete rappresentarvi autonomamente, o nominare un altro individuo perché vi rappresenti. Nel caso in cui il vostro rappresentante desiderasse contattarci in vostra assenza, quest'ultimo dovrà provvedere a presentare il modulo POA-1, *Power of Attorney* (Procura), prima di procedere in tal senso. Potete scaricare i moduli di procura dal nostro sito Web o richiederli chiamandoci telefonicamente; fate riferimento alla sezione *Serve aiuto?*

Licenze e garanzie collaterali

Il vostro diritto di intraprendere determinate attività (ad esempio, operatore terminalista) potrebbe essere soggetto a restrizioni tramite annullamento o sospensione della vostra licenza in caso di evasione fiscale. Qualsiasi cauzione o altra garanzia collaterale da voi fornita ai fini dell'emissione di una licenza potrebbe essere liquidata e applicata per il saldo del vostro debito fiscale. In caso di annullamento di una cauzione, dovete ottenere una nuova cauzione prima di riprendere le attività che la richiedono.

Risolvere un problema o presentare un reclamo

In caso di problemi con il dipartimento delle imposte (Tax Department) non risolvibili tramite i normali canali a disposizione, o se per qualsiasi motivo desiderate presentare un reclamo nei nostri confronti, chiamate il numero (518) 457-5181.

I nostri rappresentanti, in base alla natura del reclamo, vi aiuteranno a risolvere il problema, o inoltreranno il vostro reclamo per consentire un'ulteriore indagine e analisi.

Serve aiuto?

Visiti il nostro sito Web all'indirizzo www.tax.ny.gov

- Per ottenere informazioni e gestire online le imposte sui redditi
- Per conoscere nuovi servizi e funzionalità online

Assistenza telefonica

Business Tax Information Center (Centro informazioni per le imposte sui redditi delle persone giuridiche): (518) 457-5342

Personal Income Tax Information Center (Centro informazioni per le imposte sui redditi delle persone fisiche): (518) 457-5181

Estate Tax Information Center (Centro di informazione fiscale sulle imposte di successione): (518) 457-5387

Per ordinare moduli e pubblicazioni: (518) 457-5431

Text Telephone (TTY) Hotline (Hotline Telefonica TTY)

(per persone con disabilità uditive o del linguaggio che utilizzano il TTY): (518) 485-5082

Persone con disabilità: in conformità con l'Americans with Disabilities Act (Legge sui Diritti dei Disabili), assicureremo l'accessibilità alle nostre sale d'attesa, uffici, sale riunioni e altre strutture per le persone con disabilità. Per qualunque richiesta relativa a particolari agevolazioni per i disabili, chiamare il centro informazioni.